朝鮮日報 朝刊
本紙朝夕刊二十二面
發行所 京城府太平通一丁目六一 朝鮮日報社

社說 白和兩國의 運命

一

前番 白耳義와 和蘭의 兩國元首가 突然히 和平調停의 提議를 發表할 때 우리는 어떠 그 裏面에 자못 重大한 波瀾이 潛在함을 疑心하얏든 바니 히틀러總統의 和平演說이 英佛側에 依하야 一蹴된 뒤 그 兩國元首의 和平調停은 그들 自身도 그 効果의 薄弱함을 모르지 안 햇슬 까닭이다. 아니나 다를까 和平調停의 提議는 何等의 큰 反響을 이르키지 못하얏슬뿐이 아니라 獨逸이 和蘭國境에 大軍集結을 傳하고 또 지난 九日 獨蘭國境 펜로市에서 兩國의 衝突事件이 일어 나고 또 和蘭은 獨軍의 侵入을 豫防키 爲하여 왈, 마스 兩河間의 多數한 小運河의 堤防을 決潰시키엇다고 하다. 이로써 미루어 白和兩國의 和平調停運動은 실상 兩國自體의 危機에서 나온 것인同時에 方今 그 兩國은 獨軍侵入의 危機에 直面되어 잇는것이다。和蘭政府에서는 否認함에 不拘코 白耳義側으로부터는 獨逸이 和蘭에 向하여 同國領內에 獨逸의 海空軍 根據地를 提供할것과 十三日까지 期限付로 그要求에 對하여 回答할것을 强要하엿다는 消息이 喧傳되고 잇다.

二

設使 獨軍이 마지노線의 突破를 斷念하엿다고 하더라도 英佛聯合軍의 擊破를 目的한다면 白耳義領으로 進入하여 腹背攻擊을 도모할것이지 和蘭領內의 海空軍根據地를 要求할것이 아니다。그러므로써 前番大戰에는 白耳義가 中立을 侵犯當함에 比하여 和蘭은 終始 安全함을 어덧던 것이다。그러나 今番 獨逸은 첫째 主敵을 佛國보담 英國을 삼으려하고 둘째 英佛의 經濟封鎖에 對하여 空軍과 潛水艦으로써 對抗하려하매 對英空襲上 時間과 燃料를 節約키爲하여 和蘭領內의 空軍根據地를 貪내고 또 潛水艦의 活動을 有利케 하기爲하여 和蘭의 프리싱헨港을 恣心내게 되지아니치못한다。그러니까 現下에 잇서서는 白耳義보담도 和蘭이 더 一層 恐懼端端함을 免치못하는것이다。더구나 白耳義는 前番의 쓰라린 經驗으로 말미아마 國境防備가 相當히 備하고 또 獨軍이 그 國境에 侵入한지 겨우 두時間되는 佛軍의 大部隊가 應援오기에 可能한 形便이다。獨軍이 마지노線의 背後로 突入하고자하더라도 곳장 白耳義로 侵入하는 것보담 和蘭을 通하여 다시 나려 가는것이 나흘는지도 모른다。

三

方今 白耳義는 한편으로 和蘭이 獨逸에 屈服할 時는 그西南部의질란드州를 占領하겟다고하야 和蘭을 牽制하며 또 獨軍이 和蘭에 侵入할 時는 곳 白佛國境을 開放하고 佛軍을 끌어드리겟다고 하여 獨逸을 抗拒하고 다른한편으로는 알버트運河의 決潰를 準備하여 和蘭과 가튼 苦肉的 洪水策을 쓰려고하는 모양이다。실상 獨逸은 和蘭侵入의 態勢를 假裝하여 白蘭國境을 西略으로 白耳義의 不意侵入을 도모하지 말란 法도 업는 러이족 白耳義의 焦躁함이 和蘭만 못지 안한 것도 決코 無理는 아니다. [illegible] 年前에 和蘭政府는 獨逸이 安全保障의 條約을 提議함에 對하여 獨逸의 好意는 諒解하되 領土의 安全保障을 條約化할것은 업다고 答한 일이 잇섯다. 지금에 어르러 和蘭이 그 獨逸의 要求를 拒絶하는지 안하는지는 모르거니와 英佛國은 弱小國으로의 그 苦衷에 介在한 關心안은 언제나 容易치안한 바이 잇슬만은 推察키 어렵지 안타.

各省復活要求保留코 財經政策에 協力要望
藏相, 閣僚에 豫算査定經過報告

【東京電話同盟】靑木藏相은 十四日 定例閣議席上 明年度豫算査定經過에 關하여 槪括的 報告를 하여『明年度豫算査定에 當하여는 從來의 計數에 依한 要求를 極力排除하고 實行할수잇는 豫算이라는데 重點을두어 嚴選方針으로 査定한結果 各省에서 相當히 不滿이잇슬것은 諒定하나 이點은 잘 諒解해주기바란다』고 豫算의 嚴選査定經緯를 述하여 各閣僚의 諒解를 求하엿다 이에 關聯하여 阿部首相으로부터도 大藏當局의 方針에 同感이라는 뜻을 表하여 新規要求는 될수잇는대로 實行可能한것에 끄치고 然히 彪大한豫算에 흘으지말라고 各閣僚의 協力을 求하엿슨 各省이 一齊復活要求를 行하려는때인만큼 注目된다

【東京電話同盟】明年度豫算各省要求槪算에 對한 大藏省主計局의 査定은 明年度物動計劃과 對照하여 極히 峻嚴하므로 主計局으로부터 査定案의 內示를 바든 各省에서는 各各 復活要求의 折衝을 進行하고잇는데 十四日 閣議席上 靑木藏相은 이에 關하여 發言하고 今回의 主計局 査定案은 明年度 資金物資勞力等 動物計劃에 適應하는 關係上 各省이 모두 相當 嚴密한 査定을 加하엿는데 國際情勢의 激變 事變遂行等을 爲하여 明年度의 物動計劃은 極히 窮乏하게되지안흘수업는 狀態이다 또 長期建設期의 財政의 堅實을 피함에는 將來에 日하야 財政計劃에 對하여도 考慮할 必要가잇스므로 各省의 希望하는대로의 多額의 經費를 承認하기는 困難하다 따라서 各省이 모두 此際될수잇는限 復活要求를 保留하고 國家財政에 協力하기바란다고 希望, 阿部首相으로부터도 此際 時局에 便乘함과 가튼 經費要求는 힘써 辭하도록 하여주기바란다고 附言하여 各閣僚의 善處를 要望하는바잇섯다 이것은 各省의 復活要求가 猛烈하므로 미리 閣議席上 政治的解決에 一步를 나아가게한것인데 目下 査定을 進行하고잇는 明年度 陸, 海軍國防豫算은 當然 巨額이 될것이 豫想될뿐아니라 이우에 더 各省의 復活要求를 多額으로 承認함에 依하여 豫算의 膨脹을 招來할時는 物動計劃, 公債消化, 物價政策等 財政經濟政策一般에 對하여 支障을 生할 結果가될 憂慮가 잇스므로 主計局은 政治的折衝과 併行하여 그 事務的解決을 圖하려고 努力을 繼續하고잇다 (寫眞은 靑木藏相)

芬蘭代表撤歸 蘇聯今後態度注目

【赫爾辛基十三日發同盟】芬蘇會議가 決裂된 狀態에 빠진結果 芬蘭代表一行은 十三日午後九時五十分(日本時間午前四時)發列車로 莫斯科出發歸國하엿다。出發에 際하여 記者團으로부터「再開의 希望은 잇는가」하는 質問에 對하여 代表들은 모두 沈默을 직히고 말하지안허서 交涉이 決裂된 印象을 주엇다 그리고 消息通에서는 今後에는 芬蘭代表가 莫斯科를 訪問하지안흐리라는 見解를 가지고잇서 關心의 焦點은 蘇聯側이 如何한 對策을 할까에 集中되고잇다

今次事變顯忠府 宮城內에 御造設

【東京電話同盟】至嚴하옵신側에서는 今次事變에 赫赫한戰果를 거두고잇는 無敵皇軍의 忠烈을 永久히 宮中에 御記念하옵실 思召로 宮內省에게 分付하시어 宮內省에서는 압서부터 御府의 御造營을 計畫中이던바 右御造營豫算은 十三, 四兩日에 亘하여 開催된 宮內省豫算委員會에서 決定되엇스므로 近近 御裁可를 仰하여 明春부터 二個年計畫으로 宮城內 顯忠府側에 新築키로되엇다 御府는 御一代一御府로 定하옵셧스므로 新御府인 滿洲上海兩事變記念品을 御保管하여주신 顯忠府의 一部로서 御造營하옵시는바 今事變의 重大性에 鑑하사 그 計畫은 거의 一御府에 該當되는것이라고 承聞되는바 約百坪의 木造二階建이 될 模樣이다 昭和十六年에 完成되면 今次事變에 名譽의 戰死를한 將兵의 寫眞은 이곳에 揭揚되며 或은 寫眞帳으로서 거두어 두시는 外에 事變에서 活躍한 各種兵器, 忠烈을 想起케하는 勇士의 遺品等을 陳列하사 惶恐하옵게도 天覽의 榮을 賜하사 永久히 記念保存하옵실터로 戰死將兵의 寫眞은 이미 宮內省으로부터 陸海軍其他關係當局에 手配蒐集中인데 幾多英靈의 光榮은 勿論, 遺族의 榮譽는 代代로 빗나게되엇다 그리고 十四日 豫算委員會의 審議를 마친 昭和十五年度 皇室豫算은 右顯忠府의 御造營外에 宮內省病院新設費, 體育施設費等 겨우 臨時費가 編入되엇슬外에 極力緊縮되어 一般物價가 騰貴한때문에 豫算增額이 不得已한事情임에도 不拘하고 第一線將兵의 不自由와 辛苦를 御軫念하사 或은 銃後國民의 勞苦를 御下慮하옵시고 御日常의 供御가튼것은 一切增額을 御容許치안흐옵신다 豫算委員은 從來에도 年年 御節約하옵섯는데 明年은 다시 一層 [illegible] 拜察하고 기피 恐懼하엿다

御裁可書類中 一兵에이르기까지御一瞥
累計七萬六千四百餘名

【東京電話同盟】支那事變論功行賞은 今番이 벌써 十八回인데 惶恐하옵게도 天皇陛下께옵서는 行賞때마다 御裁可의 書類中 一兵에 이르기까지 一一히 御一瞥하옵시어 그 戰功에 對하사 두텁게 恩賞을 下賜하옵셧는데 지굼까지 이 光榮에 浴한者는 陸軍十六回, 海軍十回로 總數七萬六千四百四十二名에 達하엿다 盧溝橋事件以來 北支, 上海, 南京, 武漢三鎭, 廣東及 正男山等 노몬한을 除한 主要한 戰鬪關係는 이미 大部分에 亘하여 一巡 行賞이 되엇는데 賞勳局總裁 下條康麿氏는 남아잇는 노몬한戰線에서의 戰死行賞審査資料視察調査를 爲하여 大田理事官, 士門關等을 同伴하고 陸軍省恩賞課 小野中佐와 同行하여 十五日午後三時 東京驛發 福岡으로부터 飛行機로 新京에 向하여 約一週間 豫定으로 各各 第一線을 視察, 十一月三日 歸京할 豫定이다 그리고 賞勳局에서는 今番 行賞開始以來 職員을 增加시켜 이미 百五十名으로 增加되어 急激히 增加한 行賞事務의 進捗에 努力하고잇는데 다시 將來에는 六百名程度로 增員할 必要가 생길 生存戰功者의 行賞을 爲하여 同局에서는 이미 그 計劃을 着手準備中이다

第十八回 論功行賞發表
總數二千四百九十七名

【東京電話同盟】第十八回支那事變論功行賞(陸軍關係第十六回)은 上奏御裁可를 經由하여 十五日 內閣賞勳局及 陸軍省으로부터 發表되엇다 今番行賞은 廬山戰線에서 武勳을 세우고 名譽의 戰死를한 故飯塚部隊長을 爲始하여 昭和十二年七月十二日부터 지난八月十二日사이에 揚子江流域, 大別山系, 廣東附近, 海南島戰鬪에서 護國의 英靈이된 勇士로 總數二千四百九十七名인데 그中에는 將校四百六十一名 准士官十二名 下士官兵二千二十二名으로 金鵄勳章授賜者는 二千三百十四名인데 그中에 叙勳拜命한者는 三十六名이다

戰(戰)傷死者의 期間範圍는 昭和十二年七月十二日부터 同十四年八月十二日까지인데 殊勳甲의 優賞者는 山田喜藏, 飯塚國五郞兩少將을 爲始하여 合計卅六名이다 그리고 朝鮮關係分은 左記六名이다

旭八 崔光殷(咸北)
同 李秉九(全南)
同 朴龍雲(咸北)
同 金大一(咸北)
同 高泰鐘(咸北)
同 池大海(平北)

陸軍省發表

支那事變에 際하여 護國의 神이된 英靈二千四百九十七柱에 對하사 恐懼하옵게도 論功行賞의 御附加게시와 今日 發表되엇는데 今般 恩賞의 光榮을 입은者는 中支那及 南支那에서의 戰(戰傷)死者가 大部分으로 이外에 內地病死者의 一部가 包含되어잇다

梅津司令官東京着

【東京電話同盟】關東軍司令官 梅津美治郞中將은 軍狀奏上及 中央部와의 事務打合을 爲하여 十四日午後三時廿五分 東京驛着 驛頭에는 竹田宮御使를 奉始하여 軍事參議官 宇佐美中將, 澤田參謀次長, 阿南陸軍次官, 中村兵務局長等 各將星 原滿洲事務局次長 滿洲國大使館員等 多數가 出迎하엿다 同中將은 十五日午前十時 宮中에 參內, 天皇陛下께 拜謁, 關東軍의 軍狀을 奏上한後 四, 五日間 滯京하여 陸軍中央首腦部와 會見, 事務打合을한後 다시 阿部首相, 野村外相等과 會見하여 今後 日滿關係의 根本方策, 諸般懸案의 解決等에 對하여 重要協議를 할터이다

東明縣城(河北)占領
敵의開封進出企圖挫折

【北京十四日發同盟】開封東北地區, 黃河東側地區 東明을 中心으로한 敵遊擊據點掃滅을 期한 石川部隊는 十日午後 東明北方四粁, 五里店附近의 堅固한 陣地에 依據하여 抵抗하는 共產軍丁樹軍約一千에 對하여 壯烈한 夜襲을 敢行 敵에게 殲滅的打擊을 주엇는데 이에 順應하여 西南方으로부터 東明에 迫擊한 原田快速部隊는 十一日朝 王莊(東明西南十六粁)에서 張縣長의 指揮하는 約一千의 敵을 擊破하고 다시 郭寨(東明西南十三粁)에 依據한 五百의 敵을 一蹴하고 同日午後 兩部隊는 서로 前後하여 東明縣城을 占領, 開封에 對한 敵의 進出企圖를 粉碎하엿다

山西北部掃蕩戰果

【大同十四日發同盟】山西北部의 重動敵을 徹底的 掃滅코자 我〇〇部隊는 山本部隊를 主力으로 蒙疆方面에 掃蕩工作을 繼續하고잇던바 十月中 綜合戰果는 如左하다

交戰回數三四七 敵兵力四、三〇〇 敵遺棄死體三六〇 捕虜六〇 鹵獲品多數

國共遂武力衝突?
中央軍, 赤色루트重要據點確保
大量軍需品을連日輸送

【香港十四日發同盟】確實한側의 情報에 依하면 隴海線沿線에 駐屯하고잇던 中央軍第八師長 陶峙岳은 十一月十一日 西安蘭州公路經由 蘭州에 到着하여 甘肅省綏靖主任 朱紹良의 指揮下에 들기로되엇다 共產軍과 地盤相爭을하고잇던 中央軍의 最精銳部隊라고하는 胡宗南麾下의 第一, 第三, 第六十一, 第九十七 各師도 亦是 西安蘭州公路에 따라 西方으로 移動을 開始하여 寶雞, 天水, 隴西, 臨洮를 包含하는 所謂 赤色루트의 各重要據點을 確保하고잇서 目下 數百臺의 트럭이 寶雞蘭州間을 빈번히 往來하여 多額의 軍需品을 輸送하고잇다 이는 赤化의 一途를 걷고잇는 國共兩黨關係의 現狀에 비추어 國共兩軍의 武力衝突과가튼 最惡의 事態로 되는 境遇를 豫想하고 中央側으로서는 이 準備를 進行시키고잇는것으로 注目된다

國共軍甘肅省서 衝突

【南京十四日發同盟】山西省內 共產軍의 西北地區移動에 關하여 甘肅省으로부터 當地에 達한 情報에 依하면 山西省東部에 駐屯하고잇던 第十八集團軍은 彭德懷에게 引率되어 陝西省에 移動을 開始하기로 되엇스므로 이때문에 共產軍의 蘭州駐屯部隊와 中央軍 朱紹良部隊와의 사이에 砲火를 相交하게되어 激鬪하여 겨우 鎭靜하엿다고하는데 이 事件解決에 際하여 共產軍은 重慶政府에게

一、第八路軍의 軍費增額
二、陝西, 甘肅, 新疆, 寧夏四省의 國共兩黨의 二重行政組織廢止
三、第八路軍의 甘肅省入을 容認할것

의 三項目을 强硬히 要求하엿다고 한다

中共緊急幹部會議

【香港十四日發同盟】重慶來電에 依하면 西安行營主任 蔣鼎文으로부터 重慶軍事委員會에의 報告에 依하면 中國共產黨은 朱德, 周恩來의 巨頭를 마저 十一月十一日부터 延安에서 緊急幹部會議를 開催하여 目下 續行中으로 右會議에는 毛澤東을 爲始하여 彭德懷, 林彪, 賀龍, 劉伯承, 蕭克等 共產第八路軍도 全部 出席하여 主로 國共關係의 險惡化한 境遇에 中共으로서 取할 軍事方策에 對하여 協議하고 잇다고 한다 그리고 賀龍麾下의 共產軍五萬은 지금 山西省 東北部로부터의 撤退를 거의 完了하고 林彪及 [illegible] 共產軍主力도 [illegible] 撤退하고 [illegible] 延安에 參集하여 重慶에서의 六中全會의 推移如何에 따라서는 卽時 이 對策을 講究하려고 六中全會의 進展을 注視하고잇다

重慶六中全會

【上海十四日發同盟】蔣政下의 重慶에서 開催中인 今次六中全會는 國內外情勢의 急激한 變化에 따라 重慶政府는 漸次 窮境에 處하고잇는 敗戰의 現實과 和平氣運을 圍繞하는 抗戰陣營의 分裂을 糊塗하고 當面한 危機를 如何히하여 突破할것인가에 非常한 興味가 걸려잇다 今次大會의 重要議題는 다음 三點에 要約될것으로 보이는데 모두 民心把握에 腐心하는 重慶政府의 焦燥를 端的으로 보이고잇다

一、憲政實施
一、對外策의 確立
一、汪派運動對策

이 重要議題로서 蔣은 이의 中心이 되어잇다고 傳한다

定例閣議

【東京電話同盟】十四日의 定例閣議는 午前十時二十分부터 首相官邸에 開催되엇는데 劈頭에 靑木藏相으로부터 明年度豫算計畫에 關하여 報告한바 이에 關하여 首相으로부터 各閣僚에 協力을 希望하엿다 그리고 伍堂商相으로부터 松尾鑛山慘事에 關하여 報告 商工當局으로서는 今後에 充分히 事前에 防止하도록 [illegible] 今般 [illegible] 取引取締方針에 關하여 協議한후 酒井農相으로부터 第二回米收穫豫想 또 金光拓相으로부터 朝鮮米 第二回 [illegible] 協議하고 午後零時十五分 散會하엿다

首相, 閣議席上서 官吏獨善嚴戒

【東京電話同盟】官吏獨善의 非難聲이 노픈이때 十四日 定例閣議席上에 阿部首相은 더욱이 이問題에 言及하여 最近 各省官吏中에는 民間에 對한 態度가 極히 獨善되는 바가잇는데 나는 그二、三事例에 對하여 注意를 바든 事實이잇다 그리고 統制指導 其他事務에 對하여도 下級官吏에 至하기까지 이 事實이잇슴을 들엇는데 官民一致 非常時局克服에 힘써야할 이때에 잇서서 이가튼 非難을 밧는것은 더욱 戒心하기바란다라고 吏道刷新에 關한 善處를 要望하여 各閣僚의 善處를 要望하엿다 結局 各省局長이 中心으로 되어 下級官吏에 對하여 이 趣旨의 徹底를 圖謀하기로 되엇다

日支食糧調整協議

【東京電話同盟】日滿支를 通하는 綜合的 戰時食糧國策確立을 目的으로하는 食糧對策連絡協議會는 今月中旬 開催할 豫定이엇던바 日滿, 滿支, 日支相互間의 食糧需給打合이 延期되엇기때문에 今月末이나 來月上旬으로 延期되엇다고 한다 그리고 日支間에 關하여는 興亞院華北連絡部로부터 米畑事務官, 華中連絡部로부터 小山事務官이 入京, 十五日午後一時半부터 企劃院에서 協議會를 開催 內地側으로부터 農林, 拓務, 企劃院, 興亞院의 關係官이 參加하고 朝鮮總督府側으로부터 [illegible] 日支相互間의 食糧需給의 調整方策에 對하여 大體的 方針을 決定한後 在支邦人年內用米穀輸出數量及 [illegible] 對照하여 內地小麥粉의 輸出餘力과 [illegible] 決定을하기로 되엇다 그리고 朝鮮에 잇서서의 雜穀不足에 對하여는 滿洲側의 [illegible] 이를 充足시키려고 期待하고잇는데 滿洲側에도 여러가지 困難한 事情이 잇서서 [illegible] 折衝하여 解決을 圖謀할 方針이다

歐洲情勢如何론 英佛在支全駐屯軍撤歸?

【北京十四日發同盟】英國大津駐屯軍一部撤退에 따라 佛國의 同駐屯軍도 一部撤退하기로 되엇는데 海軍이 山海關에 駐兵하고잇지안는 今日 北京駐屯軍의 動向은 注目을 끌고잇다 北京駐屯兵은 英國約三百이고 現在까지 아직 撤退를 하지안헛는데 兩國今回撤退는 全혀 歐洲動亂의 發展에 對應하여 必要上 相當히 素質이 優秀한 兵力을 一部라도 支那에 두는것은 無意味하다는 見解에 基한것으로 보이므로 將來 歐洲戰局의 發展如何에 따라서는 全面的撤退도 可能하다고 觀測된다 그러나 米國의 駐屯軍은 何等 移動의 비치 보이지안는다

總督府官制改正
上海靑島派遣員等 事務官五名을增員

十四日閣議에서 正式決定을 본 總督府官制改正及 職員增減員關係內容은 如左한바 企畫部官制는 二十一日頃 閣議에 附議될 模樣이다

▲總督府官制中改正件(增員)

畜產課 事務官一名 屬一名 技手三名
防護課 事務官一名 屬二名
警務課 事務官一名
衛生課(移入藥品製造及調査) 技師一名 屬一名 技手二名
米穀課(米穀配給) 技師一名 屬一名 技手二名
稅務課(遊興飲食稅) 屬一名

▲臨時職員設置에 關한件

一、外事務(上海, 靑島에잇는 朝鮮人保護撫育) 事務官 二 屬二
一、道職員(陸接國境地方警備) 警部二 警部補五
一、總督府保安課(高等警察事務) 技手一
一、道職員(同) 警部二 技手三

그리고 減員으로 北鮮開拓事務及 金剛山探勝施設에서 技手各一名式으로 決定하엿다

全國在米五割減
四百六萬一千餘石

【東京電話同盟】農林省發表=昭和十四年十一月一日現在 內地에서의 米穀現在高(第三次最終發表)는 總數量은 四百六萬一千三百五十二石六斗로 이를 前年同期의 八百四十九萬三千二百九十九石八斗에 比하면 四百四十三萬一千九百四十七石二斗 卽 五割二分의 減少이다

一、產地別(△印減少)

	昭和十四年	今年同期比較增減
內地米	三、七六六、三〇四	[illegible]
朝鮮米	一七六、八六一	[illegible]
臺灣米	三〇、四〇七	[illegible]
外國米	七、七八四	[illegible]
合計	四、〇六一、三五二	△四、四三一、九四七

今米穀年度需給推算

【東京電話同盟】十一月一日現在의 在米高를 基礎로하여 昭和十五年 米穀年度의 需給推算을하면 如左하다 (單位千石)

▲供給

前年度부터의繰越(十一月一日在米高)	四、〇六一
第二回豫想收穫高	六五、二八〇
移入朝鮮米	三、〇〇〇
臺灣米	五、〇〇〇
計	七七、三四一

▲需要

消費	七六、〇〇〇
(昭和十四米穀年度의 實績에서 七分搗 其他에 依한 消費節約과 酒造米의 制限을하여 三百五十萬石을 控除한것)	
輸移出高	六〇〇
計	七六、六〇〇

▲差引次年度의繰越 七四一

右數字中 朝鮮으로부터의 移入高 三百萬石은 目下 農林, 拓務兩省間에서 折衝中의것으로 果然이 [illegible]

昭和十四米穀年度 需給實績

【東京電話同盟】十一月一日現在 在米高를 基礎로한 昭和十四米穀年度의 米穀需給實績은 如左한데 同年收穫高는 平年作以上으로 보여 또는 消費는 前年에 比하여 約七十萬石의 減少를 보이고잇는데도 不拘하고 需給關係가 今夏以來 不圓滑하게된것은 完全히 移入의 減少에 依한것으로 朝鮮 [illegible]

▲供給高 (前年度比 增減)

前年度부터의繰越高	[illegible]	[illegible]
生產高	[illegible]	[illegible]
輸入高	[illegible]	[illegible]
移入高	[illegible]	[illegible]
朝鮮으로부터	[illegible]	[illegible]
臺灣으로부터	[illegible]	[illegible]
小計	[illegible]	[illegible]
合計	[illegible]	[illegible]
▲輸移出高		
移出高朝鮮向	[illegible]	[illegible]
臺灣向	[illegible]	[illegible]
樺太向	[illegible]	[illegible]
南洋群島向	[illegible]	[illegible]
小計	[illegible]	[illegible]
合計	[illegible]	[illegible]
翌年에의繰越高	[illegible]	[illegible]
差引消費高	[illegible]	[illegible]

東條航空總監 昨日京城着

【福岡電話同盟】航空總監 東條中將은 航空事故調査委員長 安倍少將以下 數名의 隨員을 데리고 十四日午前八時 立川飛行場을 出發 今日午後 三十分 太刀洗飛行場着 後 京城에 到着하엿는데 中將一行은 一週間豫定으로 朝鮮軍航空敎育을 仔細히 視察할터이다

定例敍勳 (十二日發令)

定例敍勳(朝鮮總督府)

總督府判事 從四位勳四等 長谷部光雄
咸南知事 同 笹川恭三郞
敍勳三等授瑞寶章(各通)
穀物檢査所技師 正五位勳五等 山本濟己
鐵道局技師 同 前原蠻
大學敎授 同 松岡修太郞
敍勳四等授瑞寶章(各通)
元總督府技師 從四位勳五等 宇治川涉
敍勳四等授瑞寶章
以下百三名

人事·集會

▲高橋留之進氏(春川警察署長) 新任人事次來社 十八日午前九時 城東驛發列車로 赴任

市況 (十四日)

◆生米後引◆
當限 [illegible] 先限 [illegible]

國民靴大特價八圓五十錢

東亞新秩序建設의國民이여! 今年洋靴는
平安特製革國民靴로하사이다
注文方法 名氏와身長의 文數와 足型을그리고 後送料三十九錢을 添付하시고 住所를 明記하야 注文하십시요
型錄請求次第無代進呈
平安製革社 平壤府東大院里 私書函第七十八號

特製ソヤメント
ニッサンレ醬油の素
大豆ト小麥ノ有効成分ヲ完全ニ抽出シタ濃厚醬油
京城長谷川町 日產化學工業株式會社

コンパリン
化學治淋內服特効劑
¥3.50 7.00 11.00
京城 日製藥株式會社 支店 全州, 奉天, 北京

チムツール
醫藥단!

蔘茸精
高還度補强精劑
¥3.00 5.00

靴クリーム
HHH 最高級品
靴를 丈夫に하는 サンエッチ 靴クリーム

强腦强精
暴君鯤의精力은絶倫
オオコンリオン의偉力
一粒의榮養價値는鷄卵十五個、牛乳三升에匹敵

オオコンリオン은 最近日本深海에잇는 鯤로부터 特殊한 方法으로 榮養精分을 採取發見한 ビタミンA及B單價를 가장豐富히 含有한 鯤肝油를 主劑로하여 兩性『홀몬』機能을 振起亢進시키는 臟器劑를 配合劑製에 成功한것으로 一粒의 榮養價値는 ビタミンA의 含有量이 實로 鷄卵十五個, 牛乳三升, 普通肝油三十瓦에 匹敵한것을 보아도 그 効果가 얼마나 顯著한가를 아실것입니다。精力이 衰弱하여진사람과 體質이 虛弱한사람, 老衰者等이 服用하면 實로 놀랄 만한 偉力을 보게되며 實驗者로부터 感謝狀이 비발가치옵니다。

前遞相永井柳太郞閣下로부터
『日本水產理化學研究所에서 일즉부터 우리民族體質의 根本的缺陷을 차저내어 이 缺陷補給의 事業을 完成한데 對하여는 참으로 國家民族을 爲하야 感謝하지 안흐면 안되겟다』云云의 激勵推獎을 하섯습니다。

高知水產試驗場長 西墻技師는
オオコンリオン의 完成을 水產日本의 큰 자랑이라고 激賞하엿고 其他某銀行重役은 脫毛가 먹고 털이 나며 精力이나고 頭腦가 明晰하여젓다 고 大端히 기뻐합니다。

左記와가튼분은곳試用하시오
强腦强精을 欲求하는 사람, 生殖機能이 衰弱해진 사람, 心身過勞로 精力이 衰退한 사람, 中年後 體力이 衰退하여지는 사람, 運動不足, 其他各種故障으로 因한 機能衰弱障害, 虛弱體質, 結核病에 苦痛으로 계신분은가장 優秀한 强腦强精滋養强壯劑인 オオコンリオン을 卽刻으로 試用하십시오。

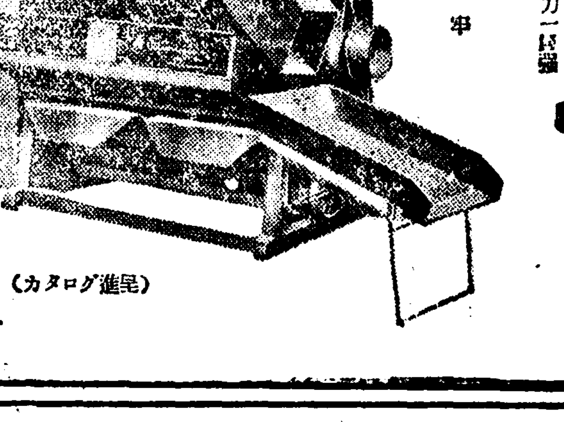
强腦强精滋養强壯의目的으로
下記의 분은…早老現象, 老衰, 衰弱體質, 內分泌機能衰退, 動脈硬化, 血壓亢進, 結核, 諸病後의 衰弱者, 貧血, 常習頭痛, 神經衰弱, 婦人病, 陰萎, 不感症, 性慾減退, 糖尿病으로 因한 生殖機能衰退로 苦痛中의 분, 事務로 疲勞한 분, 病後衰弱, 身體가 恒常弱한 분은 곳急히 試用하여 偉力을 보시오。

用法 一日三回, 食後二粒乃至三粒式 服用하시오
藥價 四十五粒入(約一週日分)金一圓五十錢, 百粒入(約十五日分)金三圓 二百粒入(約五十日分)金八圓五十錢, 五百粒入(約八十日分)(德用品)金十三圓
注文法 前金或은 代金引換으로 注文次第至急發送함, 送料는四十二錢

東京市日本橋區江戶橋二丁目
日本水產理研東京營業所
振替口座東京八四〇三一番
電話日本橋一〇五九番

ヤンマー
チーゼルエンジンと 稻麥兼用 動力用 脫穀機

(エス型)
一馬力, 二馬力, 三馬力半
四馬力, 四馬力半, 五馬力 各種
燃料節約 一時間一馬力一合強
◎能率絶大
◎機械堅牢
◎撰別優秀—使用容易



(カタログ進呈)
元賣發 株式會社 山岡發動機京城支店
京城驛前 電話本局 1003, 6094
本社=大阪市北區茶屋町

戰時版過冬設計 ⑥

食糧對策(下)

旱災가끼친餘德 一石三鳥七分搗米

城大講師 崔羲楹氏談

쌀을절약하라! 쌀을귀히여겨 원만히해결하기위해서 만터는것이다 그래서 하루세끼 아니될것은 금년가튼 흉년에만한 것이아니다 사람의양식이거던 흉년이들어 쌀이넉넉하다고할때라도 소중히여겨야할것은 사람의도리이다 하물며 금년과가튼 흉년이들어 식량이궁하게된 때에 전국민의식욕상 봉귀히 여기고 절약하여야 하는소리는 이미각방면의주의를 듣는다

경성제대의학부 위생학강사 최희영(崔羲楹)씨는 차저간 기자에게 다음과가치 말하엿다

◇…식량정책상으로 보아서 어쩌니 하는것은 나로서는 전문밧게일이니 무어라고 말할수는업스나 영양가(營養價)가 다소 덜하다 하더라도 비상시에 칠할것은 못될것이다 더구나 위생학적 견지에서 본다고하면 배아미(胚芽米)나 칠분도미(七分搗米)나 칠분도미 문제도 안되리만치영양가 조타잡곡을섞어먹으면

한결더조하 이런 조혼방편을 왜우리는 도중에서 버렷든지 의심할정도이다 배아비는 지금얼마나 몸지안는 모양이니 주로 칠분도미를 가지고 말한다면칠분도미는 첫째비타민B(B)가 힌쌀보다도 아주만타 분만아니라 몸에반드시 드러가야할 철분이 퍽만코 기타 몸에조혼무기질(無機質)을 만히 가지고 잇서 몸에 이로운점에서는 백미쯤은 문제도안된다

◇…힌쌀만먹으면 백미병(白米病)이라는 흉수한 병이생긴다는것은 세상이 다아는바이다 즉 다발성신경염(多發性神經炎)이라는것이 주로이것인데 그중가장만흔것은 각기(脚氣)이다 부흥우리네는각기쯤이야……하고 가볍게생각하는 경향이잇스나 이것은

기게도병이 고도로 발달되어 농촌에서도 정백미를 먹은결과 국민전반의 체력저하가 매우 우려되고잇섯는데 이번적 책으로 칠분도(七分搗)를먹게된것은 위생상으로도조코 쌀을 절약하는점으로도 매우조흔일이다

◇…맛이 업느니 소화가잘안되느니 하는소리를 갈튼도르나 습관이붓다 더구나조선사람은 위장이 남보다 비해서 한결튼튼한 편이니까이것때문에 소화에 큰지장이생기기라고는 생각할수업다

큰잘못이다 각기는때로 죽는생명이 얼마나만흔지 나는업는데 실지로 목격을내여보고 새상하게 놀란일이잇다 그러나이제부터는 힌쌀은 못먹게되엇스니 이때만은 자연선을 우리는 도리여 고마운 마음으로 칠분도미와 잡곡을 대하여야 하겟다

어쨋든 각기는 식량을 줄여서 소위 쌀(節食)을줄이지만도 어느정도로 하게되드래도 그러면 정미나지 정식은 우리건강에 어떠케 영향되는가 이번각기의 권위의말을 듯기로한다

京畿道衛生課長 天岸氏談

칠분도미는 만이 조흔법더러 휴두가칼되고 「비타민B」의보급도 충분이될것으로 당분간은 정미기계만거로 쳣은 ……

食糧需給에安全瓣 雜穀도價格을公定

大麥、粟、大豆、赤豆等에實施

조선식량수급대책에 대하여는 방금 총독부농림국에서 가장원활을 도모하고자 전력을 다하는중인데 식량문제를 해결함에는 아무리 하여도 쌀을절약하는동시에 잡곡을 최대한도로적극 거더지 안흐면 안될실정이다 그런데 현재조(粟)、좁쌀 (大麥)콩(大豆)등 여러가지 잡곡의 시세는 백미시세보다 못지안케 빗싼현상이므로 잡곡도 가격을 적극적으로 통제하지안흐면 밝을절약을 여지업시 방해하게되는 염려가잇다 그래서 가장 주요한 잡곡인 대맥, 나맥(裸麥)좁쌀, 대두등은 가격을 공정하기로 박칠을 결정한후방금 공정가격을 결정할재료를조사수집중이다 이잡곡의 최고공정가격을 자칫 잘못결정하면잡곡수이입(輸移入)에 여러가지로 곤난하고도 미묘한 관계를이르킬 염려가 또한 적지안흐므로 쌀이외에 식량으로서 가장내량소비되는 대맥과 만주속에대하여 우선최고공정가격제를 실시하려는데 아직 정식으로 결정공포는 되지안헛스나 그내용인즉 현재실시하고 잇는조선내 비순가격인 현미일배에 대하야 대맥상십이 즉 현미한섬 사십원시세에 대맥은 한섬에십삼원의 비례와 도만주속은 현미비준가격 일배에대하야 칠십금 현미한섬사십원 시세에만주속은 한섬에 이십팔원의 비례를 중심으로 공정가격이 결정될터이다

그런데 만주양곡주식회사 (滿洲糧穀會社)에서 지정한 만주속의 현재공정가격은대련(大連)서 넘기는가격으로 한섬에 팔원팔십전인데 여게다가 회사의 수수료, 조선까지 가저오는 운임등을 가산하여 공정가격을결정할터이므로 십원은 칠십넘을 모양이나 이십팔원까지는 도저히갈리가업슬것이다

虛禮廢止、紙節約

精動年賀廢止에動員

국민정신총동원 경성연맹에서는 연하장페지등 종이절약운동에착수하여 지금 그구체안을세우고잇다 절약의 목표는 연하장 연하전보에관한 광고와 예년가튼 세모대매출 『포스타』신문에 접어넣는 광고들을 철저히 폐지시키겟다는 것이다 광고수가 광고가치를 생각하여 길에부친다든가 신문에 접어넣는것은 사실에잇서서 광고가 너무만흔관계로 고객에게서 별로 효과를 엇지못하므로 이러한광고는 일체 고만두게하고 광고판을만들어 한군데 모으도록하겟다는것이다

有價證券關係犯罪

賣買高와함께件數도增加

최근일년동안의 유까증권(有價證券)(이십원이하의채권)매매는 팔천원이라는 거액에 달하고잇는데 판계범죄도 현저히 증가하는경향을보여 최근 일년동안의 검거사건수는 백십사건으로 취이액을 총독부조사에 의하여 보면 전조선적국정은 일백열여 석곳으로 심십어이천삼백십칠만 전년의 칠십팔건에비겨보면 삼

自肅안는네온싸인

鍾路署에서警告!

십일월초하루 애국일을 기하여이날부터 총후자숙(自肅)의 뜻에 서 지나치게 호화로운「네온싸인」은폐지하고 또상점이름이나광고의 것이라도 밤열한시부터는 꺼버리어 두 밝거리의 화황한 요광(妖光)을없애기로 되엇섯슴에 불구하고 고기실은수하루밤만엇시되엇슴은 그후는밤새도록『네온·차인』이그대로번쩍이고 잇슴으로 종로 경찰서에서는 금후이가치 자숙의정신을 깨드리는 상점에 대하여 재차 주의를하는동시에『네온차인』점소(點消)에 반드시『스위치』를사용토록하게하기 로되엇다

城大秋期演奏

傷痍將兵招待

十九日開催

경성제대(城大)음악부에서는해마다 해내려온 추기관현악정기연주회를 금년은 특히상이(傷痍)장병의 위문을위하여 거행하리라는데 날짜는 십구일(일요일)오후두시이고 장소는부민관이다 연주곡목은 「베-토벤」의 『제오교향곡』(第五交響曲)모찰트의『피아노協奏曲』협주곡, 비제-의『갈멘』등 삼개곡이다 입장료는 상이장병의 접대비에 충당할터이다

十一年度	五三	
十二年度	九九	
十三年度	七八	
十四年度(十月末現在)	一一八	

사행에관한것

十一年度	一三
十二年度	一〇
十三年度	一三
十四年度(十月末現在)	六

皮革仲買人指定

경기도에서는 십오일 도내에서의 피혁중매인(仲買人)에관하여 다음과가치 열여덟사람을지정발표하엿다

▲京城府 李昌鎬▲京城府 金興濟▲仁川府 李東麟▲廣州郡 李夏鎔▲楊州郡 崔同鎬▲漣川郡 朴永基▲抱川郡 許周根▲加平郡 金鍾俊▲楊平郡 崔鎭俊▲驪州郡 曺萬奎▲利川郡 咸啟鏞▲龍仁郡 金聖必▲平澤郡 李順萬▲始興郡 朴會煥▲富川郡 元仁常▲金浦郡 金玉童▲坡州郡 李長鎔▲長湍郡

軍部서도講話

조선군사령부에서는 경화예방주간인 십원을 엇도하엿다

瀆職한技手

覆審서執行猶豫

의정부(議政府)가마니검사소기수(技手)로 잇스면서 미곡상으로부터 세찬과 병원물을 벗가한 뇌물을 바다먹고 검사를등하게해주엇던 은제차(銀啓次)와 그에게 뇌물을보낸 미곡상 소지위세차(小池位勢治)에 관한 이심판결언도공판은 십삼일 경성복심법원형사부에서 열려광곡(光谷)재판장 감사판여아래 보관(保科)재판장으로부터 일심의 체형보다 경하게 은에게는 징역십개월을삼년간집행유예 벌금오백오십팔원추징(追徵)소지에게는 벌금삼백원을 언도하엿다

京畿道捧讀式

영지봉제결희예방국민운동의제일일인 십사일은 예정과가치오후세시부터 도청제일회의실에서 감자(甘蔗)지사이하 각부과국주임급 부소재의 대표 은행 공장수등 사백륙십여명이 출석하여지권당도식을 거행하엿다 먼저국가봉창 천일장병에대한 감사한다음 감자지사의 영지봉독이 잇섯다 각대표에게 부양군자이하 방공명실이잇셧다 다음지사의훈시 고 경찰부장의 선서 신곡(神谷)내무부장의 발성으로 서사제창이잇슨다음 천수만세를봉창하고폐식하엿다

外國人의入國滯留에 所定手續이必要

◇今日부터新法令을實施◇

드디어 십일월십오일부터 총독부령 백팔십구호로써 공포실시할『외국인의 입국, 체재, 퇴거』에 관하여는 이미 보도한바와 갓거니와 그시행기일이마침내 명일로 입박하엿스므로총독부당국에서는 재류외국인의주의를 환기하고자 다음과가튼내용의 담화를 발표한바가 잇섯다

조선에 삼십일이상 체재하려는 외국인은 조선에온날로 부터 십일이내에 소정의수속에의하여 소관도지사의 허가를바다야하는것인데 이번령시행전부터 조선에 체재중인 외국인으로서 금후계속하여 삼십일이상체재하려면 이달십오일부터 십일이내에 이수속을 하지안흐면 안된다 또 조선에 유십일이상 체재하려는 외국인은 조선에온지 오십일이내에 소관경찰서장에게 거주계(居住屆)를 제출해야된다

그리하여 이달십오일전부터 조선에체재하는 외국인으로서 이번령시행후 오십일이내에 소정의수속을 취해야된다

만일 이들수속을 게을리하는 경우에는 오십원이하의 벌금또는 구류혹은 과료에처함뿐아니라 허가업시 체재하는외국인은 퇴거처분을 하게된다

이상 모든수속은 조선수재각국총령사, 영사, 영사판원과그가 족에대하여는 전부면제하다 또 만주국(滿洲國)이과 중화민국(中華民國)인으로서 구거류지이외에 거주하는 노동자에게는 이법을 적용하지안는다

放蕩男便골리고저

虛僞强盜告發

滿朔한少婦의奇計

부내대도정(大島町)사십사번지 해김경희(金明姬)(二一)는 십일 오전두시사십분 용산서이달 과자장사 김대호(金大鎬)의 안

歲饌을廢하라!

政務總監,各道에通牒

연말연시에세찬페지는 전국적으로 엄숙히 실행하기로되엇슴은 조선에서도 절대로폐지하도록하고자 총독부에서는 대야정무총감(大野政務總監)으로부터 각도지사에게 다음과가튼 통첩을 발하엿다

一, 관공리는 솔선하여 세찬페지를 실행할것

二, 은행, 회사, 상점, 공장등에서는 세찬페지를 실행할것

대개이상과가튼 요령으로써이 것을 철저시킴에는총독부각국과 각소속관서에는 각각그감독에속하는각종기관에대하여 세찬페지에대한 통첩을 발하도록하엿다

什長이折骨

【鐵原】강원군철원합에잇는데관 ……

木浦에初霜

【木浦】지난 그믐부터 불기시작한 계절풍(季節風)은 대륙적이를가지고 오기때문에 기온은자꾸내려 십일일 아침의 목포최저기온은 이십도로내려가 금년첫서리가 내리엇다 금년초상은 평년에비하여이 틀이일르고 작년에비하여는 여드레가일르다하다

姙娠로放火

安城署에서逮捕取調

【安城】지난삼일오후열한시경 안성읍장기리 우만수(禹萬洙)의 가옥일이 불이나서 즉시진화하여 큰손해는업섯스나 그화재의원인은 전기우씨처 권부산(權富山)과 십년동안이나 동거하다가 소생이업다는연고로 별거하게되엇다 그리고 금년구월부터 소실을 어더서 지냄으로 그의처권부산은 여기에 질투심이나서 그집에다 불을노앗다는것을 당시경찰서 이형사가 탐문하고 즉시체포하여 방금취조중이라고한다

그녀자는 지난달십팔일 오전아홉시쯤되어서 합흥부대화정일정목(大和町一丁目)신어본준(申於本俊)의음식점에 와서최초부터고녀가될 의사가엽슴에도 불구하고 제법접이구차하여 고용을하게다고 불량한 낫비슴 하면서어원하엿다

그리하여 주인은 곳고입키로하고서 전차(前借)로서 삼십원을수엇는데 고입된지 불과 열흘이되는 지난이십팔일에 장농에너허둔 주인의 돈이백오십원을훔처가지고서 어디로인지 종적을감추엇다고한다

雇女를哀願後

돈훔처逃走!

【咸南文耐面】 맹랑한고녀(雇女)가 잇다 합흥서에서는 원적을해주읍(海州邑)에둔 김래순(金來順)(二二)을 사기절도죄로 수배하고잇다

內地에移任

【青松】경북청송군에서는 십이일 오전십시 내지이주노동자가구주하하현재도(佐賀縣杵島)탄광을향하여 출발하엿다고한다

「朝鮮選手의獨特한戰術을研究하겟다」

米國拳鬪軍、昨日入京

日米拳鬪 人氣高調

계작십사일오후세시삼십분경 성역착『노조미』로원기왕성한가운데 입경하엿다 일행을마지하는 역두에는 본사주필 이훈구(李勳求)씨를비롯하여 권투연맹이사들이 옴니다

스포-츠맨이면 누구나 다가치 기다리던 권투의진 객(珍客)미국대표 『산노채』대학군은 예정보다빠르1랄」씨는다음과가치말하엿다

황을수(黃乙秀), 김정학(金正學), 김명곤(金明坤)씨등과및 권투게판계자들의서대한출영이잇섯다일행은 조선호텔에 투숙하엿는데 출영한기자에게 감독 『디윈른·포

조선에게신 권투팬여러분과및 우리를 초청해주신 권투연맹과 권사에 충심으로 감사를 들이옵니다 지나쳐넘밤에 동경서열린 일미대항권투전에 출장하여 놀라운 그들은 호타원(後藤)의 링차이드와 스탠드에 가득친 삼만여명의 대판중이 모이지 안는데 일본에는 그러케도 어권투는 그만한중이 모이지 엇습니다 미국에서도 아마류 권투팬이 만흔것을볼때 압날에는 세계선수권도 일본에서 차지할수잇스리라고 생각되엇습니다 이번 동경과 대판에서 대판에서는 권투규측에 대한 해석이 서로달라서 퍽 경과 돗기도 햇습니다 동경에서 만혼것을 예상도 햇고 또동양에서 가장우수한 선수가 서울신문것으로보아 조선팀은 서 대전한 선수들이 거의조 약수한 점이잇섯습니다 듣던 차중에 어든바 경험으로 조선선수독특의『뻥칭』기술을잘 연구하여 반드시 이겨보려고 한니다

그리고 미국권투군일행의 체경일정은 다음과갓다

▲十五日=午前九時半 總督府人事 次訪問, 午後一時 米國領事館訪問, 午後三時…同五時 東洋拳鬪會에서練習, 午後六時朝鮮日報社 主催歡迎會에參席

▲十六日=午前中市內見學 午後三時…同五時 東洋拳鬪會에서練習 午後六時 全朝鮮拳鬪聯盟主催歡迎會에參席

▲十七日=午後四時三十分 米國領事館主催茶話會參席 休養

▲十八日=午前八時 東洋拳鬪會에서計體 午後一時 京城運動場에서 열리는 日米對抗에 出場

(사진은 경경역두에 내린 미국 권투군)

書簡은 이러케쓰는것

「交際文」「商業文」「暑中」「寒中」「病時問文」「年賀」「祝賀」「謝禮文」「照會」「催促」「計文」「吊慰文」「男女交際文」「就職의書簡」「履歷書쓰는法」其他 八十種에나누어 詳解하게一般例를드러서다 쉽게一定하이 十餘區로分類, 便利하다 價一圓 金은郵券本書를送致 五百部限大阪送本社

廣告

今日天氣…曇晴

▲十一日十五日(水曜日)陰十月五日▲干支…丙辰▲日出…午前七時十二分▲日南中…零時十八分▲日入…午後五時二十四分▲月出…午前十時二十五分▲月入…午後八時五十六分▲滿潮…午前七時二十分…午後八時

딱총

경성부윤, 만원전차운겨에웁은한자신이다고,
○ 물론이지, 우선 경전은 변명재로수집이 분주하다지
○ 칠십만대병이이거던!
○ 무자천웃(武者漸武)가 성씨와 섬미는 다른모양?
○ 느느니 여급이오 기생이라…
○ 조흔일인가 섭섭한일인가

手□運動

▲蹴球=中等蹴球聯盟戰 第五夜 培材對中東(六時二十分)、普成對東星(八時十分)、大東對京商(九時) 以上 於體育會室內코-트 入場料十錢均一

徽新이긴協實 徽文을또擊破

普成、英彰、鐵商各勝

第十三回中等籠球聯盟戰第四夜

조선중앙기독교청년회주최 제십삼회 중등롱구련맹전 제사야는 십사일 오후여섯시삼십분부터 종로청년회관내『코-트』에서 중등제이부 동성대보성전을 비롯하여 중등제일부 휘문대협실, 중앙대영창, 철도대전기 각교의 열전은 다음과갓다

◇中等第二部 東星對普成은 午後六時三十分부터 崔海鵬, 曺東奎씨 심판하에 개시되엇는바 결국 27대19 보성의 승리로 끗낫다

보성 27 (15/12 … 6/13) 19 동성

反	後	前	【東星】		【普成】	前	後	反
0	4	0	李鍾郁	F	林信頭	0	2	2
1	0	0	張明欽	F	吳宏根	2	4	2
2	0	0	李誠斌					
2	2	4	崔徐基	C	崔元滿	6	3	2
3	0	2	金在承	G	朴享基	4	3	1
0	7	0	吳容煥	G	裵錫福	0	3	2
8	13	6				12	15	9

◇中等第一部 徽文對協實은 午後七時二十一分부터 金振秀, 元海翊씨 심판하에 개시되엇는바 결국 四十三대二十一로 협실이 승리하엿다

協實 43 (22/21 … 8/13) 21 徽文

反	後	前	【徽文】		【協實】	前	後	反
2	6	5	李銓秀	F	林炳璀	6	2	3
				F	沈斗燮	0	4	1
1	1	2	兪 駿		邢裕益	0	2	0
1	0	1	曹圭鐸	C	金光天	7	6	3
0	1	3	金永顯	G	金成泰	2	4	2
0	0	2	金永杓	G	崔寧植	6	4	1
4	8	13				21	22	10

◇中等第二部 中央對英彰은 午後九時九分부터 李在求, 陳永得 兩氏審判下에 開始되바 結局 英彰이 七十對十五로 大勝하엿다(게임은二十分間)

英彰 70 (40/30 … 5/10) 15 中央

反	後	前	【中央】		【英彰】	前	後	反
2	2	3	李享勳	F	白文煥	8	8	2
				F	朴容勳	8	0	1
					朴鍾模	8	4	0
0	2	4	李容仁		林應容	0	0	1
0	0	0	姜元善	C	金明德	12	20	2
4	1	0	郭海完	G	梁昌植	2	4	2
				G	金東石	0	2	0
0	0	3	殷啓郁		崔容浩	0	2	0
6	5	10				30	40	8

◇中等第二部 鐵商對電機戰은 午後八時十七分부터 李文鎬, 金容武兩氏審判下에 開始되바 結局鐵商軍이 四十六對二十三으로 快勝하엿다

鐵商 46 (23/23 … 16/7) 23 電機

反	後	前	【鐵商】		【電機】	前	後	反
1	1	3	鄭燦煥	F	金潤植	0	2	1
2	6	6	金昌鉉	F	崔聖鵬	4	2	3
0	0	0	金永愿					
1	6	4	鄭相龍	C	金英哲	1	10	2
1	4	2	丁昌燮	G	李正煥	0	0	2
0	6	8	李鼎鳳	G	李壽南	2	0	3
0	0	0	金成在		金東洞	0	2	2
5	23	23				7	16	13

등을 흡을전에 만한다 ……

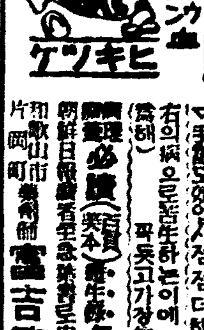
中等籠球聯盟戰

【第一部4日現在成績】

	大東	中東	培材	協實	京商	徽文	勝	敗	率
1 大東	×	○	×	×	×	○	2	0	1·000
3 徽新	×	●	×	●	×	×	0	2	0·000
3 中東	●	×	×	×	×	×	0	1	0·000
1 培材	×	○	×	×	×	×	1	0	1·000
2 徽文	×	×	×	●	×	×	0	1	0·000
1 協實	×	×	○	×	○	×	2	0	1·000
1 京商	×	○	×	×	×	×	1	0	1·000
2 徽文	×	×	×	●	×	×	0	2	0·000

【第二部4日現在成績】

	勝	敗	率
1 養正	2	0	1·000
2 東星	0	2	0·000
1 中央	1	1	0·500
2 普成	1	1	0·500
1 英彰	2	0	1·000
1 鐵商	2	0	1·000
3 電機	0	3	0·000
2 育英	0	1	0·000
1 京福	1	1	0·500



右의病으로苦生하는이에(救人키爲해) 꼭 옷고가장信用이잇는 ……藥 (無料) 至急申込하라 和歌山市 …… 富吉藥作

男子의怜利한天痴

妻帶조차못하는못난이가되지말라

어떠한사람이던지 努力如何로 成就할수잇지만 그담부러가 어숫비슷해서 유재로頌角을나타내기 어렵다 無限한실 力의努力으로부터 長成해서 成功하는사람이 만흔데 …… 男子의怜利한天痴 ……

東京眞空療法研究所 東京市中野區城山町三六

藥으로滋味나는돈모으기

製藥士 養成講義

무슨藥이라도自由로製造

◇立身成功의門 男女아무라도 製藥士의免許를가지하는 …… 入學案內(無代進呈) 日本通信製藥學校 東京市·芝區·新橋·六ノ四八

被任謝禮

今般 長津文廟直員으로被任되엇사온바 …… 長津郡長津面連室里 長津文廟直員 安昌漢

科X線 金誥庸齒科醫院

診療九時—六時 休診第一第三日曜 (パゴダ公園東側) 京城樂園町一四六番地 電話光化門③二二九一番

江商雜貨部

メリヤス類 タオル·靴下·シャツ類 ハンケチーフ及ビ風呂敷 學生服及ビ既成服 化粧洗濯石鹸 食料品罐詰類 酒·燒酒·淸凉飮料水 地下足袋其他諸雜貨

主要品目

江商株式會社京城出張所 京城府南大門通一ノ一九七·電話本局 三四八六

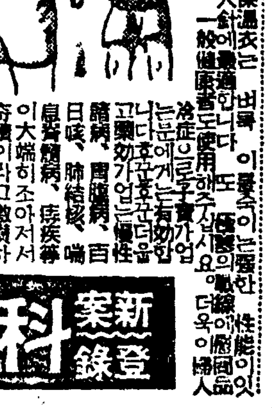
極寒征服

추운추운더운 神奇한衣服

◇…科學保溫衣의出現…

今回突然, 科學保溫衣라는 大發明이 完成, 科學保溫衣는 藥理와 物理作用을 衣類에 應用한것으로서 特有의 故射에네류기-는당장추운추운더운고피를一新强化해서, 强靭한身體를만드는 新卓拔한 性能이 잇습니다. 愛用하십시요。

附記 그러면 科學保溫衣는 벌써 이 여름이는 一般健康者도 使用해 주십시오 ……



四大博士推薦 ……

特價 大人用(四円)兩上品大人用(四円五十錢)幼少年用(四円)幷又は大人用(二円五十錢)婦人用(二円)少女用(四円五十錢) 稅內地十四錢 稅外四十九錢

說明書無代進呈 卸小賣店各位에 業界에一大센세이슌을捲起하고 有利한契約을하시기바랍니다 大阪市北區空心町二ノ三 日本科學衣研究所 電話 堀川 …… 廣島支所 廣島市十日町 …… 鳥致院支局 電話一四六番

新案登錄 科學保溫衣

◎最新流行 高級背廣服と詰衿服

◎高級品 最新流行 黑、紺、セル背廣三ツ揃服 A品 十九圓五十錢 寸法大中小 御指定下さい

◎最新流行 高級品 黑、紺厚サージ三ツ揃服 A品 廿一圓五十錢 極上品 廿一圓五十錢

◎最新新柄流行 背廣三ツ揃服 寸法大中小と年齡御指定下さい

◎最新流行 ウーステット背廣三ツ揃服 最上品 二十二圓

◎大衆向スコッチ背廣三ツ揃服 大中小年齡を御知らせ下さい 上品 二十四圓八十錢

◎最上高級紳士向 ウーステット スコッチ 背廣三ツ揃服 A品 二十九圓五十錢

◎大衆向 黑紺セール詰衿服上下 特品 十七圓五十錢 ◎實用向 黑紺厚サージ詰衿服上下 特品 十八圓八十錢

◎黑紺ラシヤ詰衿服 上下 A品 二十圓五十錢 B品 十八圓五十錢

◎黑茶紺ラシヤダブル折エリ作業服上下 十五圓五十錢

○ハガキにて御注文次第直ちに代金引替小包で送ります 不向品取替返金は自由

名古屋市東區淸水町局前 御問屋 松山合名會社 電話東六二一一 九番 振替名古屋一一五一一番

中部版

楊州女子青年團 發團式擧行

【楊州】양주에잇는 여성의단결 여성들은 십오세이상 이십오세이하의 여성으로써 양주여자청년단(楊州女子青年團)을조직하고신을 더욱굳게하고 황국여성의 책무를다하기위하여 양주면내의 이일오전열시부터 양주신상소학교정에서 발단식을거행하엿다 식순에의하여 국기게양 국가봉창 황국신민서사제송 「바다를가면」창가 [illegible] 단장의 훈화와내빈축사가 잇슨후 봉독식으로 정오에산회하엿다(사진은발단식)

高齡者招待宴 水原서盛大擧行

【水原】명랑한수원은 또경개가 조흔곳으로 오래사는 노인들이 연년히더욱거되는것은 매우고마운일로 지난십이일오후한시 수원신흥소학교강당에 손부와 손자의 손녀를 이끌고 할머니와 할아버지가 만흔데이번수원읍주최의 경로회는 우리수원읍으로서 여든한분(男子二九名女子五二名)중 참석한분은참십오명이엇는데 특별히 애국부인회원이 공손하안내를하게되엇다 시간이되자 부읍장 이진영씨개회로 일동경례, 궁성요배, 수원읍장 배원(裵原)씨의 정중한인사가잇슨후 최경환

水原精米配給組合 第一回臨時總會經過

【水原】지난십일일오전열시부터 오후세시반까지 수원본정(水原町)금교상회(金橋商會) 사무소에서는 수원정미하수배급조합(水原精米配給組合)의원과 수원백미소매인조합(水原白米小賣人組合)의원과의 협의회가열리어 오후시간 서로토의한결과 원만히진행되어 동일하오네시에 다시수원정의임에서 수원정미하수배급조합 제일회임시총회를 열고 조합정관을가결 조합장에 오시키(大橋)씨가 선임되엇다

組合長 [illegible] 水原白米 本組合指定工場은 水原精米所 十一月十五日 [illegible] 組合事務所 金橋商會 中央配給所 市內各小賣人 組合員 毎日六十石가량의 七分搗米를 小賣人에게 配給케함 精品三十石은 中央配給所에서 配給키로함

賣捌價格은 四五石以內로하되 郡外 各市場組合員의 所持한精品은 十四日까지販賣하고 精品이 十五日부터는 配給組合으로 正租 白米 玄米를 販賣함

各市民의 所持한正租는 반드시 共販에依賴하여 販賣키로함

重役 [illegible] 七百株 一株金五十圓 白米小賣人組合員으로 組合員의 市內配給所는 中央配給所와 市內各白米小賣人組合 [illegible] 配給所로 定함

市日(장날) 시장에서는白米를 [illegible]

(水原)읍민시민의 식량을 공급함에는 피차간 국책순응하기로 맹약하고산회하엿다한다

國防獻金

【仁川】부천군 대부면 동리(富川郡大阜面東里)에사는 이춘근(李春根)씨는 국민정신작흥주간을 당하여 평소에쓰던 장비를절약하고 푼푼이모흔돈 사원을 지난십일아침에 인천서에와서 국방헌금으로 써달라고부탁을 하고갓다 이에동서에서도 서원들이 흥후하다고 칭송하엿다

楊州敬老會盛況

【楊州】국민정신작흥주간제일일에 당하는십일일에 양주면주최로 면내칠십오세이상 고령자오십여명을초대하여 양주소학교강당에서 경노회를 개최하엿는데 여자청년단의 환영접대에 일동은 만족을늣기고 정심주연이 시작되어 옛이야기로 꽃을피게하고 기념으로 수건한개식을 증정하고오후세시산회하엿다

地方人事

▲金光闇氏(前仁川署高等係主任)京城本町署轉入事로 本社仁川支局來訪

▲梶山國介氏(永登浦郵便所長)十四日午前十時自宅에서永眠

漁業京畿道에朗報! 七萬三千餘圓激增
京畿道漁業組合聯合會集計

【仁川】인천경기도어업조합연합회(京畿道漁業組合聯合會)에서조사한바에의하면 지난시월중의 어획고가 실칠만구십오원구십전이나된다 이를 전년동기에비하면 칠만삼천원의격증을보이엇다 그리고 단수로도 이백육십이만삼천삼백이십매(판수백팔십본매)인데 이를전년에비하면 약삼만판이더늘엇다 그런데 지난달의격증원인은 입기가순조로웟스며 따라서 조기(石首魚)가 전년에어린풍어로 어업경기로의 랑보를전하고잇다

詔書渙發記念日
長湍神社에서式擧行

【長湍】국민정신작흥주간인 제사일되는지일은 국민정신작흥에 관한 조서환발기념일이므로 장단군에서는 오전구시부터 장단신사에서 판민학생, 각단체다수 참렬하에 국민정신작흥에관한조서를봉독하여 장기건설의성업성취를기원하여 비상시국의평상화할것을이식하여 일생생활상에구현할사를강조하여 의의기픈조서봉독식을 엄숙리에 거행하엿다

結核撲滅爲해 平澤署서도大活動

【平澤】십사일부터 오일동안을 결핵예방 운동주가인바 평택경찰서에서는 판하위생조합 경방단 의사 정동(精動)애국반 국방부인회 애국부인회등을 총동원시켜 결핵박멸운동을 대대적으로 전개하리라는데 선전주간의 실시행사는 다음과가다고한다

第一日 十四日 一, 令宣第週式 二, 講演 三, 結核豫防及衛服
第二日 十五日 一, 農村實習日 二, 日光消毒
第三日 十六日 一, 無料健康診斷及相談
第四日 十七日 一, 接客業者健康診斷
第五日 十八日 一, 淸潔法施行及消毒 二, 街路路痰禁止及消毒

미지못할"女子맘" "勞働者는나는실혀요"
假齒醫와出奔•借金지고逃避

【仁川】노동자의 남편이실타고 가출한 김숙자(金淑子)(二)는 전기검의 무허가입치사에 반하여 집나간마음달는여자가잇다—인천부도산정(桃山町)이십삼번지 허은택(許殷澤)의안해 안순희(安順姬)(三)는 자기남편이 부두노동자인것을 항상실혀하던남어지에 지난구일에는 부내역무(力武)정미소에잇다는 전기순회의 고향사람이라는 삼십칠팔세의 사나히가와서 순희의금이를 작게하여 박어주고는 그후이삼일동안 자주출입을하다가 전기하가입리로 갈듯에 순희를유인하여 은택이가 품돈이 버려서 안해라고막견둔보잡십원과 의복오십여원어치를가지고이디론지 도망하고 말엇다 이디그남편으로는 찾다가못찾고 인천서에와서 수사원을 제출하엿다 수사중인데 어디로간줄을 알수업는데 한편 집에채무를지고오지 사유를지게안되는터에 지난십일 오전열시경에는 숙자의친척이라는 젊은사나히가와서 이야기끄테 잠시산보하고오겟다고 나가서는 불어오지안허 정부와 인천으로간듯하다고 또수사원을 제출하엿다

長湍棉花出廻旺盛 一百萬斤을突破
共販開始後十日現在

【長湍】장단군에잇는 면화공판은 개시이래 비상이 활발하여 출회는 더욱더욱 왕성하여지난십일현재군내각공판 출회고는입백일만근을 무난히 돌파하여예상이상의 호소를보이고 잇는데 작년동기의 이십삼만근에비교하면칠십팔만근의 증가의 호성적이라고한다 각면별의 십일현재 공판합계와 작년동기의비교는다음과갓다

面名	昨年分	今年分
長湍面	三六,五七斤	二六,五七斤
郡內面	一九,一二〇	二九,六五〇
津東面	三六,〇八五	一一二,二三四
長南面	三〇,〇三	一〇四,〇八六
大江面	二〇,六六六	九七,二六一
江上面	一三,〇七〇	一三四,〇一〇
大南面	一三,二一三	一七,九三三
小南面	一,三二一	六六,九六〇
長道面	一四,二七五	二一六,三三二
津西面	二〇,四〇〇	一一〇,二〇〇
合計	二三五,九八四	一〇一〇,九〇四

報恩感謝祭 長湍에서擧行

【長湍】보은감사의사상과 신념을 계발함양하고자 장단농소학교에서는 제십회 보은감사제를 지난십일 오전십시부터 동교교정에서 내빈 서군수를비롯하여 판민유지다수참렬하에 성대히거행한후 계속하여 동교강당에서 시국요리와 잡곡밥에 농산물의 감사시식회를 성대하게 최하엿다

따이야改正後로 列車延着이頻頻
開城驛에十日間十回

【開城】지난일일 따이야가 개정된후 개성역 열차시각의 연착이더욱 연발하여스피드업에큰 차오더욱 연착하는것이 한시간이 상까지시간이 지연되어 차시간이상을 이르키고잇다 즉지난일일부터 십일까지의 연착된동계 일부터 열차시간이 따르큰에게 큰혼란을보게하며 따라큰 영하는 기차시간에대한여객들의 불평이 자자하고잇다

開城에怪火! 圖書館倉庫全燒

【開城】지난십일일 새벽세시경 부내화정(大和町)에잇는 개성부립도서관(開城府立圖書館) 비인창고속에서는 난데업는 큰불이 일어나 목조창고와 장작이 꽃득쌓여잇든 동창고네간을 전소시켜서 약사백여원의 손해를 보게되엇다 그런데 이번화재도 전번머천(商田)변호사집 화재와 가치 역시발화원인을 알수업서 방금개성서에서는 어떤자의 충화나 아닌가하고 범인체포에 협안 활동중이다

平澤敬老會盛況

【平澤】평택읍서는 지난십이일 닭익(金澤田)의솔집에 고용녀인 수은정(授恩町)일백팔십오번지김삼봉을 제출하엿다 그리고 경성부사촌과 [illegible] 이어그나면으로는 찾다

感激 全國制霸記念座談會 ②
選手들一心同體 깨끗한께임으로一貫

尹(大) 떠나기전에 각신문에경용군이 부상자가 만타고 하엿는데 이번경용군은 진정한 『레귤러』멤버며 팀워정은참말로 실력으로도 어든것입니다

吳(正) 경용에서 진용을 굳게하기위하여 결승전에는 경도(京都)에서 우근(右近)이라는 선수를 다려와다는것을 드럿슬때에 우리가 세다고생각되엇습니다

尹(大) 내지의 강한시합에는모두 꿀킥퍼ー가 제일들튼하고 잘하는것이 특히 하든군요! 조선에는 대개 키퍼ー가 약한듯합니다

李(裕) 대일본협회 야촌(野村)이사가 처음에 조선선수는퉁제가 못되엇다고 연수이여긴것을 드럿는데 이긴뒤에 무엇이라고 말하는가하고 감상을들으니 이제부터 벗처하시오하고 좃슬 하는데 몹시 통쾌하드군요

文(泰) 감독으로서 늣긴것은이번원정은 못까지 긴문이조앗습니다 선수들이 잘복종하여 한사람도 달리행동한 사람이업섯습니다 그리고 조선군으로서 늘 맘성이되던『리움』이 극히 잘되어서 결승전까지 깨끗한 푸레이를 한것이지 무엇보담도 기뻣습니다

朴(明) 이번경용군과의 시합은 늘시합할때에 작용이잇는것가 튼데 이번그런것은 조곱도업섯습니다 더욱응원도 전부박 수로서 퍼세런된것갓습니다

玉(貞) 이것을때 수만관중의만세소리에 대하여 인사하던참란들이나는데!

尹(大) 경용군과 우리선수와의 연력대근은?

李(裕) 우리는 평균이십륙세경 용은 이십삼세가됩니다

尹(大) 그러면 주력(走力)으로 보아서도 가튼정도입니다

李(裕) 단체력은 조선선수가더 강합니다 어떠튼 조선군의활동은특히 경응선수들의 배가되드군요 내지선수들은 자기포지순 이외는 조곱도 못나간 다고할수잇서요

洪(德) 그곳지슴이 다년간 파화식으로 연구된 절정이닛까 조선의생들이 나서서 천송하는데 말하자면 노래를하는것은 모두저대로 일정한것이업드군ー공동된 응원가비슷한것이잇스면 조캣습디다

文(泰) 이번동경학생들의 후의는 참말감사합니다

尹(大) 합용군의 푸레이와 경용과꼭갓습디다만도『레파인』된것으로써 이번편게를 우리선수들도십이분의실력을 발휘하엿슬것이외다

李(成) 조곰이야기하여 볼까요

尹(大)를세!(笑聲)

李(成) 야지만하지마시오(笑)

李(裕) 김박사(金博士)가 친상을당하엿는데 그때소식이리도 지러고하다가 못 조선에선을할때에 김박사 석점을 빼아서이긴것은 이런김박사의 정성이 아닐까 첫습니다 이것은 박정한것이아니고 축구시합이 중대하니만큼 그런것을 보잘일사이가 업섯습니다 다 뒤에는퍼 유감스럽 습디다 그때김박사는 발인을 멋시간압두고서 보전군과의 결승날아침에 겨릴의전보를 보냈습니다

그전보는『금후 한시간뒤면 아버지의 발인이잇는데 평소우리아버지도 남다르게 지기를실혀하엿스니 아버지의 영도너이들을 도울것이다 반드시 이겨야한다』는것인데 이얼마나 서렵어겟습니까 선수들은 그냥 울엇스며 다시 주먹을 쥐고서 발분하여 이겻습니다 전보전문에게 두점을 리ー드당하고도 굴치안코 다시석점을 빼아서이긴것은 이런김박사의 정성이 아닐까

요 또내지로떠날때에 경성역두에서 모기춘군의엄친 모화씨로부터 기증한 단기수여식이잇섯는데 그때 사회를하던 여운형(呂運亨)씨말이『이기는 죽은 사람의 기다 그러나 이 기에는 생기가 약동하고잇다 모화복씨잇서길래 모기춘이잇섯고 모기춘이 잇섯기에 함흥축구단」생긴것이다 축우모군의 영과함께 기차를타고가서 이기라』라고하는것이엇는데 선수일동은 눈물파함께 이기를 맹서하엿습니다

그리고 이번대회 입장식을할때에는 나도참으로만에 처음 행진을하엿는데 도모지숨이차서 발을마추기에 곤란하엿습니다(笑聲) 그리고 조선군의위치에들어갈때에는 만장의 박수하엿스며 다시운동장을돌때 커ー브에서 〃스탠드〃에서던군중 가운데서 조선군 〃감바레〃하는 소리를들을때에 감개무량하엿습니다 어떤 이번입장식에는 견지못하엿소

文(泰) 그러것을 웨ー남을 미리노라서요(笑聲)

李(成) 또 작전은 저는잘판하지안치만은 이작전은아마파거에도 잇슨것입니다만 그러나 그작전을 잘실행하는나 하는데 승패가달렷습니다 이는데 함흥군은 십일명선수가 일심이되어 이것을 완전히 하엿다고 봅니다 어떠튼 개인푸레이를하는사람은 한흥축구단선수가아닙니다 이것은 우리정신과 배치된것이니까 즉체력 기술 조직적 이세가지가 합치된것이래야 완성된것 입니다 이러점으로보아서 이번함흥축구단의 푸레이는 조선축구의사를 개편(改編)한것이라고 볼수잇습니다

특히 차순종(車淳宗)군이자기한테온 공을 꼭 헛할것을 작전에 복종하여 다시 오의근(吳錫根)군에게 빼뜨린스튼 여 오군이 헛하여 물인한것파가튼것은 참말 스포ー츠맨의 정화라고 할수잇습니다 또한마디 이번원정에 잇서서 전보전(全普專)군으로부터 시합장에서 그러케 차원스면서도 전에 감정은 버리고서 선물이라는지 격려전보를하여 준것은 특히감격햇습니다

(계속)

出席者 文泰洪(監督)李成周(部長)洪德洪(主將)安明熙(마네저)尹大龍(幹部)李裕榮(主將CH)吳正植(選手LH)李芳林(選手RW)金喜文(選手LW)朴明植(選手RH)玉貞彬(選手LB)吳正實(選手RB)裵道熙(選手RI)李館煥(幹部)

本社側… 韓林(咸南支社長)宋裕奭(特派員)

最新發賣 高級治淋化學衝擊療法劑

內服

겐고ー루

日東製藥合名會社製品

急性 慢性 淋疾 短期快治

殺菌 溶菌 喰菌 의 化學 三重滅 療法

(三日間內服) 一衝擊療法이면 體內의 淋菌이 全滅!

舊式化學劑의缺點을一掃한 新發見의最高級化學療法劑

어떠한疾病을勿論하고 그病에對한治療藥이 새로發見되면 治療界의醫學者와藥學者들은 그에滿足치안코 그보다더나흔 治療藥을創成하랴고 모든學術을傾注하야 研究에研究를거듭하며 苦心慘膽하야마지안는바입니다

淋疾의治療에잇서서도 最近에趣가되어잇는化學療法은 藥效適確하다하야 가장重要視되고잇는바입니다 이것은 本邦及海外의權威잇는醫家의 臨床實驗의結果로因하야 化學療法의生命이라할만한 가장重要한점인 擷擇性殺菌力(殺菌性殺菌力이라는것은 藥의體內에드러가면 그即時全血液과함께全體內에循環하면서 어느곳에潛伏해잇는淋菌이라도 殺菌作用을하는것)이 弱하야 慢性淋疾을治療하는데에는 不少한缺點이잇는것이判明된것이原因이로소 淸音을見하엿든 舊式化學劑에는 藥物化學組成方式을 全然달리한 最新最高級化學衝擊療法劑 內服『겐고ー루』를 新發見하는데에成功하야 舊式化學劑의모든缺點을 完全히一掃하는同時에 治淋上少毫의遜色업는 完璧의期待를엇게된바입니다

淋疾이最短期로完快케되는 體內淋菌의三重殺撲滅療法

그러면 本最新最高級新化學衝擊療法劑內服『겐고ー루』가 淋疾治療에對하여 어떠한作用으로 어떠한効果를發揮하도록 製劑되엇는가를仔細히說明하오면 本劑가體內에드러가면 그即時로 곳 生體特異의抗菌性物質로變化케하여 全體內에抗菌性을充滿시켜서 淋菌의毒性과繁殖力을制止하는 最新化學一基와 又體內에潛伏한淋菌을勿論하고 强烈無比한擷擇性으로 溶菌, 喰菌, 滅菌의三重殺作用을하는 高級化學藥一基合二基를配合製劑한것입으로 體內의淋菌이徹底히掃滅되어 淋疾을最短期로 完快에이르게하는藥能이잇는 化學劑로선最高水準에到達한 最新最高級化學療法劑입니다

快速奏効하는驚異의藥能은 各症淋疾에治癒率이同一해

本最新最高級新化學衝擊療法劑 內服『겐고ー루』의各症淋疾에對한奏効藥能을 檢討해보면 單一性能의舊式化學療法劑에선 到底히絶對로期待할수업는 二基藥力의綜合相乘作用으로因해 擷擇性殺菌力이 最大强度로發揮되는것이特徵이오바 初感染된急性淋疾은 服藥一晝夜(二十四時間)以內로止膿, 止痛, 尿水淸澄해저 完快의現象을엇게되오며 오래된慢性淋疾로서 惡性淋菌이包含된淋系가 容易히엇어지지안는 症狀나 其他淋菌으로因해併發된 副睾丸炎, 膀胱炎, 攝護腺炎, 手足關節炎等에라도 本劑의三日服藥하고 四日休藥하는衝擊療法으로 治療를行해수시면 體內各處에潛伏해잇는淋菌이 快速死滅되는同時에 그에따러 淋系가完全消滅해지며 小便도시원이잘나와져 이또한快癒에이르게됩니다

三日服藥하고四日休養함은 短期에完治케하는衝擊療法

本最新發見最高級化學衝擊療法劑 內服『겐고ー루』로治療해수시는때에는 어떠한症勢의淋疾이라도 注射나또는洗滌, 挿入藥等의併用은一切不必要하오며 반드시本劑만을 一日三回每食後에六錠(一日十八錠)식을服用해수시되 三日間은連續服用하신후 다음의四日間은 休藥하시엇다가또다시藥을服해수심이 어떠한症勢의淋疾을 勿論하고 最短期根治케하는 最善의治療方法입니다 또한 本劑의化學作用이 生體內에서 完全無缺한効果를最大限度로發揮하도록 가장合理的의方法을基準으로하야製劑된것이오나 何等의副作用은 少毫도無함으로 絶對로安心服用이됩니다

藥만은가려써야할것을아럿다 (京城)朴千壽

쓰든藥, 넛든藥, 注射等을勿論이오 이곳저곳무엇무엇하는化學劑까지도 하나빼노치안코 다써보앗습니다마는 도모지낫지를안코 金錢만虛費하엿읍다가 貴店의內服『겐고ー루』로 그나마도 四쿠ー루分으로全治되고보니 藥만은 가려써야할것을뼈저리아럿사오며 모든藥에속은것이 분하여못견디겟습니다(下略)

처음으로겁니淋疾을곳처버려 (京城)洪又同

生前처음으로 淋疾에걸여서는만큼아조과 놀랫이比할데업섯사오며二十以內의몸인고로 病院에가기도묵그러워주저하엿든中 內服『겐고ー루』의廣告를보고 이곳 藥房에서사쓰고 곳처버리게되엇삽기로 어찌나고마우온지 感謝狀을보내는바입니다(下略)

注文은이러케해주십시요

本內服『겐고ー루』는 朝鮮全道各有名한藥房에서 販賣하고잇사오니 指名購入하시와 使用治療해주시되 萬若品切로因하여購入不能하신때에는 代用品은絶對로업사오니 左記總代理店本舖로 振替나爲替 或은代金引換便으로 直接注文해주시면 至急送藥해드리오니 藥効卓越한데比해 藥價至極히低廉한本劑로治療해주시고 速히淋疾의病苦에서버서나주십시요

藥價
一쿠ー루(一週藥分)五十四錠入 一月五十錢
二쿠ー루(二週藥分)百〇八錠入 二圓八十錢
四쿠ー루(四週藥分)二百十六錠入 五圓三十錢
病院大量用 五百錠入 十二圓

東京市芝區新通町三十ノ一
總代理店 合名會社 河原商店
(振替東京三五〇一九番)

炎症性 疼痛性 疾患

濕布에 エキホス

エキホス의 貼布는 가장合理的인 療法으로서 エキホス를 塗布하면 特有의鎭痛과 保溫의 兩作用에依해서 速히炎症을업새고疼痛을輕減하며熱을下降시켜서자못爽快한感을늡니다

結核性肋膜炎, 腹膜炎, 淋巴腺腫(瘰癧)等에는 エキホス姉妹品인 グアヤコールエキホス의 使用에依해서 効果一層顯著함

右兩品共히 用法簡便해서 一回의塗布로 長時間 効力을持續함

近時外觀, 包裝等エキホス에類似한製品多數有함. 購入時는반드시エキホス라고指名을요함

信用잇는藥店은 エキホス를販賣함

適應症
感冒 肺炎 中耳炎 百日咳 神經痛 ロイマチス 打撲傷 捻挫 齒痛 火傷等

發賣元 合名會社 武田長兵衛商店 株式會社 塩野義商店
製造元 二巴合名會社 大阪市東區道修町

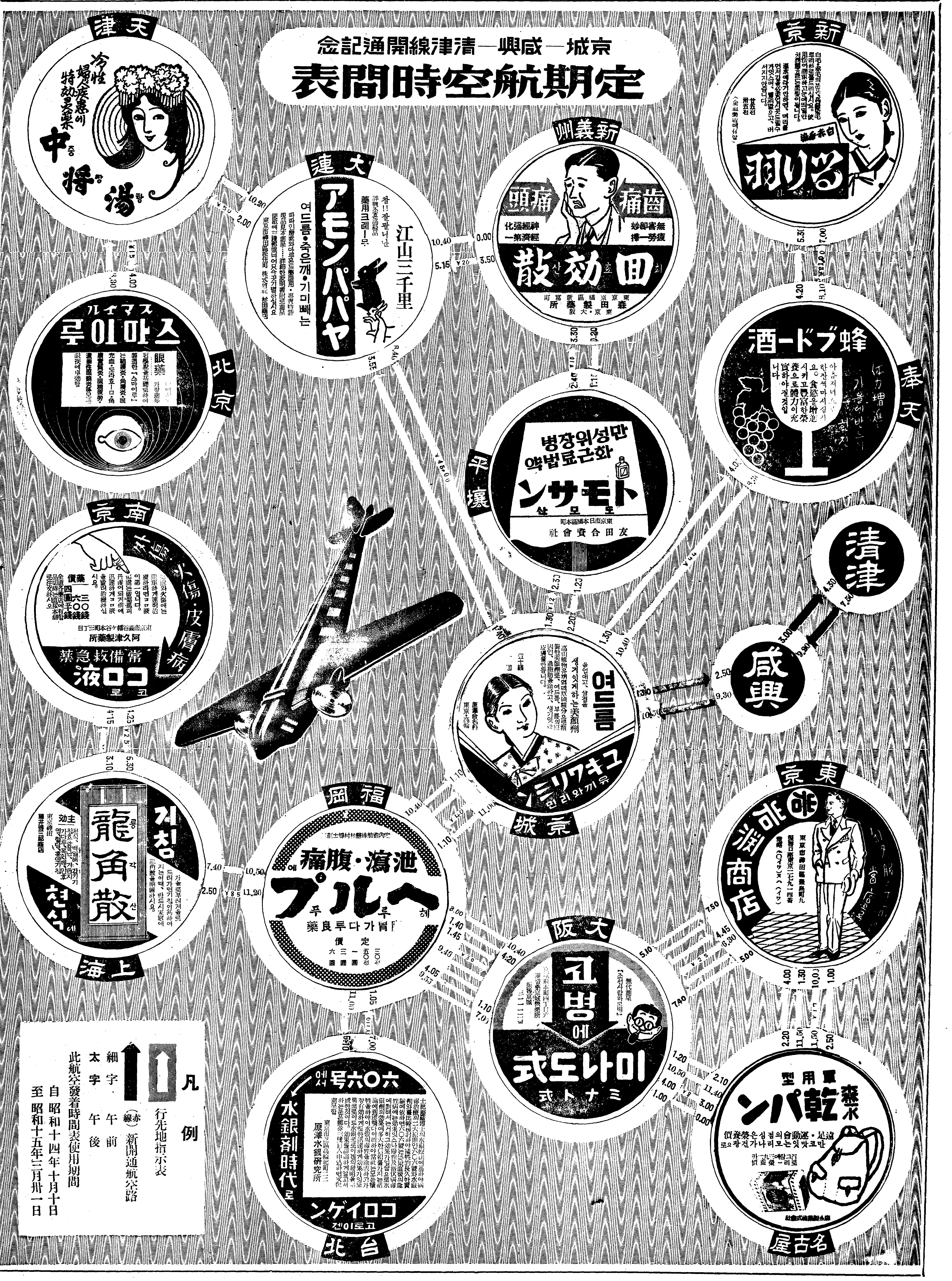
純國產品

包裝 一〇〇瓦 二五〇瓦 五〇〇瓦 一 瓩

A—301T

京城—咸興—清津線開通記念

定期航空時間表



凡例

行先地指示表

(赤線)新開通航空路

細字 午前

太字 午後

此航空發着時間表使用期間

自昭和十四年十月十日

至昭和十五年三月卅一日